

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 154/15-16

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 18 November 2015

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 25 November 2015

**Amendments to Hon Albert CHAN's motion on
"Expediently abolishing the
Primary 3 Territory-wide System Assessment"**

Further to LC Paper No. CB(3) 138/15-16 issued on 13 November 2015, Members are invited to note that the President has given permission for the following four Members (Dr Hon Kenneth CHAN, Hon IP Kin-yuen, Hon Starry LEE and Dr Hon Priscilla LEUNG) to move **revised amendments**. For Members' reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only).

2. Details of the revised amendments proposed by the four Members and the various scenarios under which movers of amendments need not revise or will withdraw their amendments are provided in the table below:

	Mover of amendment	Wording of revised amendment set out in	Scenario under which wording of amendment <u>needs not be revised</u>	Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u>
(a)	2 nd amendment moved by Dr Hon Kenneth CHAN	Item 4 of the Appendix	--	--
(b)	3 rd amendment moved by Hon IP Kin-yuen	Item 6 of the Appendix	--	If Hon Albert HO's amendment has been passed

	Mover of amendment	Wording of revised amendment set out in	Scenario under which wording of amendment <u>needs not be revised</u>	Scenario(s) under which amendment will be <u>withdrawn</u>
(c)	4 th amendment moved by Dr Hon LAM Tai-fai	--	--	If the amendment of Hon Albert HO, Dr Hon Kenneth CHAN or Hon IP Kin-yuen has been passed
(d)	5 th amendment moved by Hon Starry LEE	Item 9 of the Appendix	--	If the amendment of Hon Albert HO, Dr Hon Kenneth CHAN or Hon IP Kin-yuen has been passed
(e)	6 th amendment moved by Dr Hon Priscilla LEUNG	Items 12 to 13 of the Appendix	If Dr Hon LAM Tai-fai's original amendment has been passed	If the amendment of Hon Albert HO, Dr Hon Kenneth CHAN or Hon IP Kin-yuen has been passed

3. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)4, at 3919 3307. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

4. To save paper, the Appendix which contains 13 scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon CHAN Han-pan's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.

5. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Ms Dora WAI)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2015年11月25日的立法會會議
“盡快取消小學三年級的全港性系統評估”議案辯論

1. 陳偉業議員的原議案

本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討。

2. 經何俊仁議員修正的議案

鑒於全港性系統評估已嚴重異化，以致學生、家長和教師均承受不必要的壓力；據悉，有學校強迫學生操練試題及參與補課，有關做法嚴重影響學生的正常學習進度和生活作息，亦偏離了全港性系統評估旨在評估學生基本能力的原意；就此，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討**全面取消全港性系統評估，還學生快樂童年。**

註：何俊仁議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經陳家洛議員修正的議案

鑒於全港性系統評估對教師、學生和家長均構成巨大壓力，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討，**以及邀請反對全港性系統評估的組織加入有關的檢討委員會；本會對於教育局局長在2015年11月4日的立法會會議上，表示不能出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的特別會議作出強烈譴責。**

註：陳家洛議員的修正案以**粗斜字體**標示。

4. 經何俊仁議員及陳家洛議員修正的議案

鑒於全港性系統評估已嚴重異化，以致學生、家長和教師均承受不必要的壓力；據悉，有學校強迫學生操練試題及參與補課，有關做法嚴重影響學生的正常學習進度和生活作息，亦偏離了全港性系統評估旨在評估學生基本能力的原意；就此，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全

港性系統評估進行全面諮詢及檢討**全面取消全港性系統評估，還學生快樂童年**；本會對於教育局局長在2015年11月4日的立法會會議上，表示不能出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的特別會議作出強烈譴責。

註：何俊仁議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

陳家洛議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經葉建源議員修正的議案

全港性系統評估自2004年推行以來，為教師、學生和家長造成沉重壓力；全港性系統評估不但嚴重影響教師的日常教學，亦侵佔了學生的休息時間，尤其是為學生預備小學三年級全港性系統評估而進行的試題操練，往往提前由小學一年級開始，嚴重損害學生的身心健康；為了學生的福祉，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討；此外，政府必須：

- (一) **立即停辦本學年的小學三年級全港性系統評估，以即時紓緩小學三年級教師及學生的壓力；**
- (二) **邀請持不同意見的人士加入檢討委員會，包括家長羣組代表、教師團體代表、校長團體代表及學者，以提高檢討委員會的認受性；及**
- (三) **如檢討後仍無法杜絕流弊，果斷地全面取消全港性系統評估。**

註：葉建源議員的修正案以**粗斜字體**標示。

6. 經陳家洛議員及葉建源議員修正的議案

鑒於全港性系統評估對教師、學生和家長均構成巨大壓力，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討，**以及邀請反對全港性系統評估的組織加入有關的檢討委員會**；本會對於教育局局長在2015年11月4日的立法會會議上，表示不能出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的特別會議作出強烈譴責；此外，政府必須：

- (一) 立即停辦本學年的小學三年級全港性系統評估，以即時紓緩小學三年級教師及學生的壓力；
- (二) 邀請持不同意見的人士加入檢討委員會，包括家長羣組代表、教師團體代表、校長團體代表及學者，以提高檢討委員會的認受性；及
- (三) 如檢討後仍無法杜絕流弊，果斷地全面取消全港性系統評估。

註：陳家洛議員的修正案以**粗斜字體**標示。

葉建源議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經林大輝議員修正的議案

全港性系統評估的風波近日越演越烈，引起全城關注；有數萬名家長早前在網上羣組表達訴求，要求教育局取消全港性系統評估，亦有個別私立學校已決定不再參與全港性系統評估；鑒於社會上反對全港性系統評估的聲音不絕於耳，而有關政策對過千間中小學及數十萬名莘莘學子構成影響，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的**敦請教育局局長吳克儉**珍惜出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的公聽會的機會，以期透過公開平台親自與教育界和家長面對面真誠溝通、聽取不同持份者和各黨派議員的意見，並了解及回應他們的關注和訴求，以釋除公眾疑慮；本會亦要求政府就全港性系統評估進行全面諮詢及檢討。

註：林大輝議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

8. 經李慧琼議員修正的議案

全港性系統評估推行十多年以來，出現了異化情況，部分學校為應付全港性系統評估，安排學生過度操練試題，令教師、家長和學生承受大量不必要的壓力；全港性系統評估是一項非考核學生個人成績的低風險評估，其設立目的旨在評估整體學生的基本能力；學校可善用學校層面報告制訂計劃，以持續改善教與學的方法和效能，從而提升學生整體的學術水平；由於全港性系統評估是一項客觀的評估工具，其設立有其必要性，故此在沒有替代措施前，不宜一刀切取消；然而，由於現時過度操練的現象與設立全港性系統評估的目的背道而馳，本會要求政府盡快取消**廣泛**聆聽各界聲音，對小學

三年級的全港性系統評估，並就，小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討，**並採取以下措施：**

- (一) **立刻了解各區學校為學生準備應付全港性系統評估的情況，如發現學校為學生安排過度操練試題，立刻要求該等學校停止有關做法；**
- (二) **不公布來年小學三年級全港性系統評估的成績及全港達標率，以減少學校因為比較成績而操練學生的誘因，並緩和學校、家長和學生的壓力；**
- (三) **推動辦學團體、學校和家長教師會共同簽訂約章，承諾不會為學生安排過度操練試題；**
- (四) **廣泛邀請不同持份者加入‘基本能力評估及評估素養統籌委員會’，以共同檢討全港性系統評估的運作，包括考核方式和試題的設計；及**
- (五) **在各區舉行家長簡介會，以建立有效的溝通平台，向家長說明設立全港性系統評估的目的，並聆聽他們的意見，從而釋除家長對全港性系統評估的疑慮和誤解。**

註：李慧琼議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

9. 經林大輝議員及李慧琼議員修正的議案

全港性系統評估的風波近日越演越烈，引起全城關注；有數萬名家長早前在網上羣組表達訴求，要求教育局取消全港性系統評估，亦有個別私立學校已決定不再參與全港性系統評估；鑒於社會上反對全港性系統評估的聲音不絕於耳，而有關政策對過千間中小學及數十萬名莘莘學子構成影響，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的敦請教育局局長吳克儉**珍惜出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的公聽會的機會，以期透過公開平台親自與教育界和家長面對面真誠溝通、聽取不同持份者和各黨派議員的意見，並了解及回應他們的關注和訴求，以釋除公眾疑慮；本會亦要求政府就全港性系統評估進行全面諮詢及檢討；由於現時過度操練的現象與設立全港性系統評估的目的背道而馳，本會要求政府廣泛聆聽各界聲音，並採取以下措施：**

- (一) **立刻了解各區學校為學生準備應付全港性系統評估的情況，如發現學校為學生安排過度操練試題，立刻要求該等學校停止有關做法；**

- (二) 不公布來年小學三年級全港性系統評估的成績及全港達標率，以減少學校因為比較成績而操練學生的誘因，並緩和學校、家長和學生的壓力；
- (三) 推動辦學團體、學校和家長教師會共同簽訂約章，承諾不會為學生安排過度操練試題；
- (四) 廣泛邀請不同持份者加入‘基本能力評估及評估素養統籌委員會’，以共同檢討全港性系統評估的運作，包括考核方式和試題的設計；及
- (五) 在各區舉行家長簡介會，以建立有效的溝通平台，向家長說明設立全港性系統評估的目的，並聆聽他們的意見，從而釋除家長對全港性系統評估的疑慮和誤解。

註：林大輝議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

李慧琼議員的修正案以下加單橫線標示。

10. 經梁美芬議員修正的議案

本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討(**諮詢對象必須包括家長**)，以消除‘填鴨式’教育和考試導向的教育制度對學生造成的負面影響，從而讓學生愉快地學習和成長。

註：梁美芬議員的修正案以**粗斜字體**標示。

11. 經林大輝議員及梁美芬議員修正的議案

全港性系統評估的風波近日越演越烈，引起全城關注；有數萬名家長早前在網上羣組表達訴求，要求教育局取消全港性系統評估，亦有個別私立學校已決定不再參與全港性系統評估；鑒於社會上反對全港性系統評估的聲音不絕於耳，而有關政策對過千間中小學及數十萬名莘莘學子構成影響，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的**敦請教育局局長吳克儉**珍惜出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的公聽會的機會，以期透過公開平台親自與教育界和家長面對面真誠溝通、聽取不同持份者和各黨派議員的意見，並了解及回應他們的關注和訴求，以釋除公眾疑慮；本會亦要求政府就全港性系統評估進行全面諮詢及檢討(**諮詢對象必須包括家長**)，以消除‘填鴨式’教育和考試

導向的教育制度對學生造成的負面影響，從而讓學生愉快地學習和成長。

註：林大輝議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

梁美芬議員的修正案以下加單橫線標示。

12. 經李慧琼議員及梁美芬議員修正的議案

全港性系統評估推行十多年以來，出現了異化情況，部分學校為應付全港性系統評估，安排學生過度操練試題，令教師、家長和學生承受大量不必要的壓力；全港性系統評估是一項非考核學生個人成績的低風險評估，其設立目的旨在評估整體學生的基本能力；學校可善用學校層面報告制訂計劃，以持續改善教與學的方法和效能，從而提升學生整體的學術水平；由於全港性系統評估是一項客觀的評估工具，其設立有其必要性，故此在沒有替代措施前，不宜一刀切取消；然而，由於現時過度操練的現象與設立全港性系統評估的目的背道而馳，本會要求政府盡快取消**廣泛聆聽各界聲音**，對小學三年級的全港性系統評估，並就、小學六年級及中學三年級的全港性系統評估進行全面諮詢及檢討，並採取以下措施：

- (一) **立刻了解各區學校為學生準備應付全港性系統評估的情況，如發現學校為學生安排過度操練試題，立刻要求該等學校停止有關做法；**
- (二) **不公布來年小學三年級全港性系統評估的成績及全港達標率，以減少學校因為比較成績而操練學生的誘因，並緩和學校、家長和學生的壓力；**
- (三) **推動辦學團體、學校和家長教師會共同簽訂約章，承諾不會為學生安排過度操練試題；**
- (四) **廣泛邀請不同持份者加入‘基本能力評估及評估素養統籌委員會’，以共同檢討全港性系統評估的運作，包括考核方式和試題的設計；及**
- (五) **在各區舉行家長簡介會，以建立有效的溝通平台，向家長說明設立全港性系統評估的目的，並聆聽他們的意見，從而釋除家長對全港性系統評估的疑慮和誤解，**

以消除‘填鴨式’教育和考試導向的教育制度對學生造成的負面影響，從而讓學生愉快地學習和成長。

註：李慧琼議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

梁美芬議員的修正案以下加單橫線標示。

13. 經林大輝議員、李慧琼議員及梁美芬議員修正的議案

全港性系統評估的風波近日越演越烈，引起全城關注；有數萬名家長早前在網上羣組表達訴求，要求教育局取消全港性系統評估，亦有個別私立學校已決定不再參與全港性系統評估；鑒於社會上反對全港性系統評估的聲音不絕於耳，而有關政策對過千間中小學及數十萬名莘莘學子構成影響，本會要求政府盡快取消小學三年級的全港性系統評估，並就小學六年級及中學三年級的**敦請教育局局長吳克儉**珍惜出席本會教育事務委員會就全港性系統評估舉行的公聽會的機會，以期透過公開平台親自與教育界和家長面對面真誠溝通、聽取不同持份者和各黨派議員的意見，並了解及回應他們的關注和訴求，以釋除公眾疑慮；本會亦要求政府就全港性系統評估進行全面諮詢及檢討；由於現時過度操練的現象與設立全港性系統評估的目的背道而馳，本會要求政府廣泛聆聽各界聲音，並採取以下措施：

- (一) 立刻了解各區學校為學生準備應付全港性系統評估的情況，如發現學校為學生安排過度操練試題，立刻要求該等學校停止有關做法；
- (二) 不公布來年小學三年級全港性系統評估的成績及全港達標率，以減少學校因為比較成績而操練學生的誘因，並緩和學校、家長和學生的壓力；
- (三) 推動辦學團體、學校和家長教師會共同簽訂約章，承諾不會為學生安排過度操練試題；
- (四) 廣泛邀請不同持份者加入‘基本能力評估及評估素養統籌委員會’，以共同檢討全港性系統評估的運作，包括考核方式和試題的設計；及
- (五) 在各區舉行家長簡介會，以建立有效的溝通平台，向家長說明設立全港性系統評估的目的，並聆聽他們的意見，從而釋除家長對全港性系統評估的疑慮和誤解，

以消除‘填鴨式’教育和考試導向的教育制度對學生造成的負面影響，從而讓學生愉快地學習和成長。

註：林大輝議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

李慧琼議員的修正案以下加單橫線標示。

梁美芬議員的修正案以下加雙橫線標示。